

1.- Actualización de firmware y cambio de idioma del Inglés al Español.

Actualmente, cuando un teléfono 7961 o 7941 se conecta al tftp server de [**nombre_centralita.c1.micentralita.net**] se descarga automáticamente la versión **SCCP41.8-2-2SR2S** de firmware, esta versión es diferente a la que viene de fábrica actualmente que es la **SCCP41.8-3-1S**.

También sería necesaria una actualización en el caso de que el teléfono tuviera esta configuración de fábrica, ya sea porque lo hemos adquirido así o porque ha sido necesario volver a reiniciar a cero el teléfono. La operación de **puesta a cero del teléfono** sería la siguiente:

- 1.- Desconectar el cable de alimentación del teléfono.
- 2.- Conectar el cable de alimentación del teléfono **mientras** se mantiene pulsada la tecla #
- 3.- Mantener pulsada la tecla # hasta que el LED verde del altavoz (abajo a la derecha) se apaga
- 4.- Pulsar la siguiente combinación en el teclado numérico mientras los LEDs naranjas de las líneas parpadean secuencialmente: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 * 0 #

Funcionamiento interno del proceso de actualización:

Cuando el teléfono se conecta al tftp server, en primer lugar busca y descarga el archivo **term[61/41].default.loads**, este archivo contiene un listado de los archivos iniciales de configuración que tiene que cargar el teléfono para obtener una versión básica del firmware y poder cargar posteriormente otras versiones más avanzadas.

En el servidor de voztelecom se encuentra el term[61/41].default.loads de la versión 8-2-2TR2, por lo que habrá que bajarse de CISCO el .loads y los .sbn de la versión 8-3-0-50 y sustituirlos por los de las versiones anteriores en el servidor tftp.

El interior de **term61.default.loads**, *por ejemplo*, sería el siguiente:

[CABECERA]

```
#  
# This file contains a list of archive image files that will be requested by the  
# RELEASE load version 8-3-0-50  
#
```

```
Jar41sccp.8-3-0-50.sbn  
cnu41.8-3-0-50.sbn  
apps41.8-3-0-50.sbn  
dsp41.8-3-0-50.sbn  
cvm41sccp.8-3-0-50.sbn
```

Después de actualizarse a este primer firmware, el teléfono se reinicia e intentará conectarse al CallManager, al conectarse por primera vez al CallManager se genera un archivo de configuración particular del teléfono **SEP[MAC].cnf.xml** que contiene la información necesaria para que el teléfono interactúe de forma correcta con la centralita web. Este archivo es el que tendremos que editar para cargar la configuración correcta.

Nota: En el caso de estar configurando desde un servidor tftp particular hay que tener en cuenta que al no tener un CallManager instalado no se podrá crear el archivo SEP, por lo que primero habrá que crear el teléfono (**dispositivo**) contra la centralita de voztelecom, para que se genere el archivo SEP. Este archivo lo descargaremos y editaremos.

Instrucciones para descargar este archivo:

```
Inicio/Ejecutar/cmd/TFTP [ipcentralita] GET SEP[Mac del dispositivo en mayúsculas].cnf.xml  
[ipcentralita]= ping nombrecentralita.c1.micentralita.net
```

En el interior de **SEP[MAC].cnf.xml**:

```
<device>
<devicePool>
<dateTimeSetting>
<dateTemplate>M-D-YA</dateTemplate> -----Editar-----> D-M-YA Para hacer coincidir el formato de
la fecha con el español, primero se pondrá el día después el mes y por último el año.
<timeZone>Central Europe Standard/Daylight Time</timeZone>
</dateTimeSetting>
<name>Default</name>
<callManagerGroup>
<members>
<member priority="0">
<callManager>
<ports>
<analogAccessPort>2002</analogAccessPort>
<digitalAccessPort>2001</digitalAccessPort>
<ethernetPhonePort>3104</ethernetPhonePort>
<mgcpPorts>
<listen>2427</listen>
<keepAlive>2428</keepAlive>
</mgcpPorts>
</ports>
<processNodeName>193.22.119.220</processNodeName>
</callManager>
</member>
</members>
</callManagerGroup>
</devicePool>
<loadInformation>SCCP41.8-2-2SR2S</loadInformation> -----Editar-----> SCCP41.8-3-1S Para que
cargue la versión 8-3 del firmware y no la 8-2, se deberá colocar el archivo SCCP41.8-3-1S.loads en el raíz del
tftp server sustituyendo a SCCP41.8-2-2SR2S.loads para que cargue a nueva versión de firmware.
<addOnModules>
<addOnModule idx="1">
<loadInformation>S00104000100</loadInformation>
</addOnModule>
<addOnModule idx="2">
<loadInformation>S00104000100</loadInformation>
</addOnModule>
</addOnModules>
<userLocale>
<name>cisco/English_United_Kingdom</name> -----Editar-----> cisco/Spanish_Spain Para
indicar el path de la tabla de caracteres que queremos que cargue el teléfono (dentro del directorio raíz del
tftp server) en esta carpeta, habrá que meter la tabla de caracteres correspondiente al español; es-mk-
sccp.jar (renombrado a mk-sccp.jar)
<uid>1</uid>
<winCharSet>iso-8859-1</winCharSet>
<langCode>en</langCode> -----Editar-----> es Para marcar el código de
idioma que se quiere usar el teléfono (es para español)
</userLocale>
<networkLocaleInfo>
```

<name>cisco/United_Kingdom</name> -----Editar-----> **cisco/Spain** Indica el path donde se encuentran los tonos de respuesta identificativos de cada país (dentro del directorio raíz del tftp server) en esta carpeta, habrá que meter los tonos correspondientes a España; g3-tones.xml

```
<uid>64</uid>
<version>1.0.0.0-1</version>
</networkLocaleInfo>
<idleTimeout>0</idleTimeout>
<authenticationURL></authenticationURL>
<directoryURL>http://start-0059.c1.micentralita.net/ciscodirectory?vendor=cisco?ent=start-0059?pbx=ipbx-c1-0101?accent=true</directoryURL>
<idleURL></idleURL>
<informationURL></informationURL>
<messagesURL></messagesURL>
<proxyServerURL></proxyServerURL>
<servicesURL></servicesURL>
</device>
```

Nota: En este caso en particular, realizar de forma manual la actualización del firmware, tiene el siguiente inconveniente: Una vez instalado y configurado correctamente un teléfono en una centralita web, en el caso de querer trasladar este teléfono a otra centralita distinta, no valdrá con darlo de baja en la primera centralita y seguidamente darlo de alta en la otra, ya que el archivo SEP relacionado al teléfono esta asociado a una centralita en concreto, y a su CallManager, es decir, el archivo SEP original de la primera centralita no me vale para la segunda, por lo que tendría que definir el teléfono con la nueva centralita para obtener el nuevo archivo SEP y editarlo en el tftp nuevo.

Poner la versión 41.8.3 o la 41.8.2 no es cuestión simplemente de gusto. Hay un problema que hemos visto que sucede, o al menos puede suceder, en algunas ocasiones.

Cuando el teléfono se pone a cero con el medio descrito o en algunas otras circunstancias pierde la capacidad de poner acentos (tildes).

La razón está relacionada en la ausencia de un archivo llamado mk-sccp.jar. Este archivo lo pide el teléfono cuando arrancar del tftp server.

El archivo se pide la dirección root/[country]/mk-sccp.jar

La siglas mk se relacionan con la familia de teléfonos 7961 y 7941 y hay que coger de los archivos de configuración local de España la versión con el nombre es-mk-sccp.jar y renombrarla a mk-sccp.jar y colocarla en el directorio root/[Spanish_Spain]/mk-sccp.jar

Gracias a esto vuelven a funcionar las tildes.

Este archivo no está presente en el tftp server de VozTelecom. Por esta razón si el teléfono se pone a cero, valores de fábrica, se pierde la capacidad de poner las tildes.

Como mejor hemos conseguido:

- Poner el idioma en Español en el interface del teléfono.
- Poner más tonos en el teléfono
- Imágenes para el fondo de pantalla.

2.- Integrar nuevos tonos y fondos en el teléfono.

Integrar nuevos Tonos:

Los archivos de sonido que se quieren usar como tonos tienen que tener el formato .raw y deben guardarse en el directorio raíz del servidor tftp.

En el directorio raíz del servidor tftp también hay que crear un archivo **RingList.xml** que será una lista de los tonos disponibles.

Formato de **RingList.xml**:

```
<CiscoIPPhoneRingList>
  <Ring>
    <DisplayName>[nombre_tono_1]</DisplayName>
    <FileName>[nombre_tono_1].raw</FileName>
  </Ring>
  <Ring>
    <DisplayName>[nombre_tono_2]</DisplayName>
    <FileName>[nombre_tono_2].raw</FileName>
  </Ring>
  <Ring>
    <DisplayName>[nombre_tono_3]</DisplayName>
    <FileName>[nombre_tono_3].raw</FileName>
  </Ring>
</CiscoIPPhoneRingList>
```

Integrar nuevos Fondos:

En el directorio raíz del tftp server, hay que crear un nuevo path: \Desktops\320x196x4 dentro de la carpeta 320x196x4 es donde hay que depositar las imágenes que se usarán como fondo y la lista de los fondos.

Creando un fondo:

Para crear un fondo se necesitan dos imágenes, una que hará de fondo y otra que será la vista previa del fondo, la vista previa debe de ser la misma imagen del fondo pero un 75% más pequeña. Ambas imágenes deben de colocarse en la carpeta 320x196x4 y requieren un formato específico:

Fondo:

Tamaño: 320x196 pixeles

Extensión: .png

Nombre: [nombre_fondo]-full.png

Vista Previa del Fondo:

Tamaño: 80x49 pixeles

Extensión: .png

Nombre: [nombre_fondo]-thumbnail.png

Una vez se tienen las imágenes de los fondos con sus respectivas vistas previas, dentro de la carpeta 320x196x4 hay que crear un archivo **List.xml** que será una lista de los fondos disponibles.

Formato de **List.xml**:

```
<CiscoIPPhoneImageList>
  <ImageItem Image="TFTP:Desktops/320x196x4/[nombre_fondo_1]-thumbnail.png"
  URL="TFTP:Desktops/320x196x4/[nombre_fondo_1]-full.png"/>
  <ImageItem Image="TFTP:Desktops/320x196x4/[nombre_fondo_2]-thumbnail.png"
  URL="TFTP:Desktops/320x196x4/[nombre_fondo_2]-full.png"/>
  <ImageItem Image="TFTP:Desktops/320x196x4/[nombre_fondo_3]-thumbnail.png"
  URL="TFTP:Desktops/320x196x4/[nombre_fondo_3]-full.png"/>
</CiscoIPPhoneImageList>
```

Saludos,

Iván

Iván Lim Blanco



Technology Group, s.l.

C/ Canoa, 14 · 28220 Majadahonda · Madrid

Tlf: + 34 916 029 243 · Fax: + 34 916 029 244 · email: ilim@tecgroun.es · web: <http://www.tecgroun.es> · [Mapa de Localización](#)



CONSULTORIA DE SERVICIOS INFORMATICOS Y COMUNICACIONES DESDE 1990

Este correo electrónico es confidencial y para uso exclusivo de la persona u organización a la que se dirige. Cualquier opinión o consejo que se expresen en él pertenecen únicamente a su autor y no representan necesariamente a Technology Group, S.L. Si no es usted la persona a la que se dirige este correo, no lo copie, modifique, distribuya o utilice en ningún modo. Si ha recibido este correo por error, por favor, comuníquese al remitente y bórralo. Aunque este correo ha sido comprobado en busca de virus u otros defectos, se declina la responsabilidad por cualquier pérdida o daño consecuencia de su recepción o uso.

This email is confidential and intended solely for the use of the individual or organisation to whom it is addressed. Any opinions or advice presented are solely those of the author and do not necessarily represent those of the Technology Group, S.L. If you are not the intended recipient of this email, you should not copy, modify, distribute or take any action in reliance on it. If you have received this email in error please notify the sender and delete this email from your system. Although this email has been checked for viruses and other defects, no responsibility can be accepted for any loss or damage arising from its receipt or use.